

32012D0527

L 263/44

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

28.9.2012.

**ODLUKA VIJEĆA 2012/527/ZVSP**

od 27. rujna 2012.

**o izmjeni Odluke 2010/573/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv vodstva pridnjestrovrljevske regije Republike Moldove**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

budući da:

- (1) Vijeće je 27. rujna 2010. donijelo Odluku 2010/573/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv vodstva pridnjestrovrljevske regije Republike Moldove<sup>(1)</sup>.
- (2) S obzirom na napredak u postizanju političkog rješenja pridnjestrovrljevskog sukoba i ponovne uspostave slobode kretanja osoba preko administrativne granice pridnjestrovrljevske regije, mjere ograničavanja koje se primjenjuju u pogledu Priloga I. Odluci 2010/573/ZVSP bi trebalo ukinuti.
- (3) Mjere ograničavanja koje se primjenjuju u pogledu Priloga II. Odluci 2010/573/ZVSP bi trebalo produžiti do 30. rujna 2013. Međutim, kako bi se potaknuo napredak u postizanju rješenja preostalih problema u pogledu škola koje koriste latinicu, osobe navedene u popisu određenom u Prilogu II. Odluci 2010/573/ZVSP bi trebalo ukloniti s popisa.
- (4) Odluku 2010/573/ZVSP bi stoga trebalo izmijeniti na odgovarajući način,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

**Članak 1.**

Odluka 2010/573/ZVSP mijenja se kako slijedi:

1. Članak 1. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Države članice poduzimaju potrebne mjere za sprečavanje ulaska na, ili provoza kroz, njihova državna područja osoba odgovornih za osmišljavanje i provedbu kampanje zastrašivanja i zatvaranja moldovskih škola u pridnjestrovrljevskoj regiji Republike Moldove koje koriste latinicu, kako su navedene u Prilogu.”;

(b) stavak 8. zamjenjuje se sljedećim:

„8. U slučajevima kada na temelju stavaka 3., 4., 6. i 7. država članica odobri ulazak na, ili provoz kroz, svoje državno područje osobama navedenima u Prilogu, dozvola se ograničava na svrhu za koju je odobrena te na osobe na koje se ona odnosi.”

2. Članak 2. zamjenjuje se sljedećim:

**„Članak 2.**

Vijeće, djelujući na temelju prijedloga države članice ili visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku, prihvaća izmjene popisa iz Priloga u skladu s razvojem događaja u Republici Moldovi.”;

3. Članak 4. zamjenjuje se sljedećim:

**„Članak 4.**

1. Ova Odluka stupa na snagu na datum donošenja.

2. Ova Odluka primjenjuje se do 30. rujna 2013. Ona se stalno preispituje. Prema potrebi se obnavlja ili mijenja, ako Vijeće smatra da njezini ciljevi nisu ispunjeni.”

4. Prilog I. briše se.

5. Prilog II. zamjenjuje se tekstem iz Priloga ovoj Odluci.

**Članak 2.**

Ova Odluka stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 27. rujna 2012.

Za Vijeće

Predsjednik

A. D. MAVROYIANNIS

<sup>(1)</sup> SL L 253, 28.9.2010., str. 54.

*PRILOG*

„*PRILOG*

**Osobe iz članka 1. stavka 1.**

...”

---